



Porozumienie wykonawcze Direct Billing

OBOWIĄZUJE OD: 01.06.2018

EPŁATNOŚCI SP. Z O.O. SP. K.
UL. 27 STYCZNIA 9 | 34-120 ANDRYCHÓW

SPIS TREŚCI

I. DEFINICJE	2
II. PRZEDMIOT POROZUMIENIA.....	3
III. POSTANOWIENIA OGÓLNE	3
IV. ZAWARCIE POROZUMIENIA WYKONAWCZEGO.....	3
V. OBOWIĄZKI EPŁATNOŚCI	4
VI. OBOWIĄZKI PARTNERA	4
VII. ROZLICZENIA	6
VIII. PROMOCJA SPRZEDAŻY	6
IX. POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH	6
X. ODPOWIEDZIALNOŚĆ.....	6
XI. NADUŻYCIA TELEKOMUNIKACYJNE.....	7
XII. OPERATORZY	8
XIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE.....	9

I. DEFINICJE

ePłatności – podmiot kontrolujący HotPay oraz będący administratorem infrastruktury obsługującej system płatniczy; spółka ePłatności spółka z ograniczoną odpowiedzialnością spółka komandytowa, z siedzibą w Andrychowie przy ulicy 27 Stycznia 9, 34-120 Andrychów, NIP: 5512627897, REGON: 366165170, wpisana do rejestru przedsiębiorców pod numerem KRS: 0000655383, prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie, Wydział XI Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego.

HotPay – system internetowy obsługujący Płatności elektroniczne oraz oferujący dostęp do Panelu HotPay.

Partner – osoba prawna, osoba fizyczna prowadząca jednoosobową działalność gospodarczą lub zawodową, spółka cywila, jednostka samorządu terytorialnego lub jednostka organizacyjna nieposiadająca osobowości prawnej, ale posiadająca zdolność prawną przyznaną na mocy odrębnej ustawy, która zawarła z ePłatności umowę współpracy dotyczącą obsługi płatności za pośrednictwem HotPay.

Strony – ePłatności oraz Partner.

Kupujący – osoba fizyczna, prawna lub inna jednostka organizacyjna, która dokonuje płatności za pośrednictwem ePłatności.

Porozumienie Wykonawcze – niniejszy dokument określający zasady współpracy ePłatności oraz Partnera mające na celu umożliwienie dokonywania Płatności elektronicznych.

Dokumentacja – ogół dokumentów regulujących stosunek prawny między ePłatności, a Partnerem, Porozumienia wykonawcze, aneksy, załączniki, Komunikaty, jakakolwiek korespondencja kierowana przez ePłatności do Partnera oraz wszelkie inne informacje udostępnione przez ePłatności za pośrednictwem poczty elektronicznej oraz Panelu HotPay.

Direct Billing – (dalej również: „Direct Carrier Billing”) system płatności wykorzystywany do zapłaty za dobra cyfrowe udostępniany przez Operatorów.

Serwis – jednoznacznie określony zasób Partnera będący przedmiotem, z którym ściśle powiązane są Płatności elektroniczne.

Formularz Płatności – formularz obsługujący płatności w systemie Direct Billing utrzymywany przez ePłatności, na który kierowani są Kupujący.

Płatność Elektroniczna – zapłata Kupującego na rzecz Partnera dokonywana przy pośrednictwie systemu HotPay. Płatność elektroniczna obejmuje płatność dokonaną w drodze przesłania wiadomości SMS.

Panel HotPay – aplikacja udostępniana Partnerowi przez ePłatności pozwalająca na zarządzanie kontem oraz środkami finansowymi, a także komunikację pomiędzy

Partnerem, a ePłatności.

Operator – oznacza działających w Polsce operatorów telefonii komórkowej Polkomtel Sp. z o.o. (Plus), T-Mobile Polska S.A. (T-Mobile), Orange Polska S.A. (Orange), P4 Sp. z o.o. (Play), Cyfrowy Polsat S.A. (CP).

II. PRZEDMIOT POROZUMIENIA

1. Na mocy Porozumienia wykonawczego Strony podejmują współpracę w zakresie obsługi Serwisów, których istotą jest dostarczanie Operatorom treści multimedialnych, reklamowych, promocyjnych lub informacyjnych, w celu ich dalszego udostępniania Kupującym, przy współpracy z Operatorami.
2. Przedmiot Porozumienia wykonawczego świadczony będzie przez ePłatności na podstawie stosownych umów zawartych z Operatorami.
3. Na podstawie Porozumienia wykonawczego, Strony zobowiązują się do uruchomienia i utrzymania usługi Serwisu określonego na końcu Porozumienia wykonawczego. Porozumienie wykonawcze dotyczy wyłącznie usługi tam określonej, zaś uruchomienie i utrzymanie dalszych usług wymaga zawarcia innego porozumienia wykonawczego.

III. POSTANOWIENIA OGÓLNE

1. Porozumienie wykonawcze zostało sporządzone przez ePłatności i określa zasady współpracy Stron w związku z udostępnieniem przez ePłatności modułów płatniczych opartych o Formularz płatności.
2. ePłatności zobowiązuje się do udostępnienia Partnerowi Formularza płatności w ramach, którego Partner będzie obsługiwał płatności zgłoszonego ePłatności Serwisu.
3. ePłatności zobowiązuje się do udostępnienia Partnerowi odpowiednich funkcji odpowiedzialnych za zarządzanie modułami Direct Billing w ramach Panelu HotPay.

IV. ZAWARCIE POROZUMIENIA WYKONAWCZEGO

Zawarcie Porozumienia wykonawczego następuje w drodze elektronicznej, poprzez (łącznie):

- a. zawarcia Umowy Ramowej oraz spełnienie określonych w niej warunków;
- b. interakcja (kliknięcie) z indywidualnym łączem przesłanym przez ePłatności w wiadomości elektronicznej wysłanej na adres email Partnera podany przy

tworzeniu Konta.

Dla zawarcia Umowy nie jest wymagany tradycyjny podpis Partnera.

V. OBOWIĄZKI EŁATNOŚCI

1. eŁatności zobowiązuje się do zapewnienia niezbędnej infrastruktury technologicznej, obejmującej informatyczne środki łączności pomiędzy Operatorami a eŁatności oraz pomiędzy eŁatności a Partnerem, z zastrzeżeniem, iż Partner będzie odpowiedzialny za dostosowanie własnej wewnętrznej infrastruktury informatycznej dla potrzeb połączenia z infrastrukturą eŁatności.
2. eŁatności zobowiązuje się do realizacji obowiązków związanych z prawidłowym wykonaniem umowy z Operatorami, które umożliwić mają korzystanie przez Partnera z usług Direct Billing, jak i do bieżącego prowadzenia rozliczeń z Operatorami.

VI. OBOWIĄZKI PARTNERA

1. Partner zobowiązuje się do:
 - a. przygotowania i dostosowania własnej, wewnętrznej infrastruktury informatycznej (w tym aplikacji) w zakresie niezbędnym do prawidłowego współdziałania z infrastrukturą technologiczną i aplikacjami dostarczonymi przez eŁatności;
 - b. zamieszczania (w formie i sposób wymagany przez prawo, w tym w odniesieniu do formy graficznej przekazu) w materiałach reklamowych lub informacyjnych oraz w wysyłanych wiadomościach, które dotyczą Serwisu, niezbędnych, jednoznacznych, prawdziwych i pełnych informacji o zasadach działania Serwisu (w tym informacji o całkowitych kosztach wynikających z korzystania z Serwisu), w tym o informacji dotyczącej regulaminu Serwisu (w tym o miejscu jego zamieszczenia) oraz sposobu zgłaszania reklamacji przez Kupujących, informacji o podmiocie realizującym dodatkowe świadczenie (w zależności od wymagań wynikających z przepisów), a także zobowiązuje się do niepodejmowania działań i niedopuszczania do zaniechań mogących wprowadzić Kupujących w błąd;
 - c. dostarczania wszelkich, żądanej przez eŁatności, dokumentacji dotyczącej Serwisów oraz sposobu korzystania z modułów DCB. Obejmuje to, w szczególności, każdorazowy obowiązek Partnera do przedłożenia eŁatności kopii decyzji odpowiedniego organu zezwalającej na urządzenie loterii w przypadku organizowania przez Partnera tego typu aktywności;

d. wysyłania, o ile dotyczy, wiadomości SMS stanowiących informacje handlowe tylko na numery osób, które wyraziły zgodę na otrzymywanie informacji handlowych w rozumieniu przepisów prawa. Partner przyjmuje do wiadomości oraz gwarantuje, że każdą kampanię zawierającą informacje handlowe będzie konsultował z ePłatności, zaś jej realizacja następować będzie dopiero po zatwierdzeniu przez ePłatności. Potwierdzenie wymaga charakteru pisemnego pod rygorem nieważności. Dodatkowo, brak zatwierdzenia skutkować może:

- i. odmową wypłaty prowizji oraz
- ii. założeniem na Partnera kary umownej w wysokości 150.000 (słownie: sto pięćdziesiąt tysięcy) PLN.

Fakt potwierdzenia nie jest związany z potwierdzeniem zgodności z prawem działań Partnera i nie wiąże się z powstaniem jakiegokolwiek odpowiedzialności ePłatności.

2. Partner przyjmuje do wiadomości, że zgodnie z wytycznymi Operatorów zakazane jest wykorzystywanie modułów DCB do przeprowadzania akcji o charakterze charytatywnym. W związku z powyższym Partner zobowiązuje się do:
 - a. niewykorzystywania, bezpośrednio lub pośrednio, modułów DCB dla takich celów;
 - b. każdorazowego dostarczenia świadczenia multimedialnego w zamian za opłatę dokonaną przez Kupującego, niezależnie od specyfiki usługi.

Niezachowanie któregokolwiek z powyższych warunków skutkować może odmową wypłaty prowizji.

3. Partner oświadcza i gwarantuje, że posiada oraz w przyszłości będzie posiadać wszelkie niezbędne prawa do treści rozpowszechnianych w ramach Serwisów lub w związku z Serwisami, w szczególności majątkowe prawa autorskie (lub stosowne licencje) oraz prawa pokrewne do utworów zawartych w takich treściach oraz że rozpowszechnianych w ramach Serwisów lub w związku z Serwisami, przedmiotowych treści nie narusza przepisów powszechnie obowiązującego prawa oraz praw osób trzecich.
4. Partner oświadcza i gwarantuje, że każdy Serwis spełniać będzie najwyższe standardy zgodności z przepisami prawa oraz Dokumentacji, co obejmuje, w szczególności, posiadanie stosownych regulaminów i polityk (bezpieczeństwa, prywatności itp.). ePłatności ma prawo żądać od Partnera wglądu lub kopii wszelkiej dokumentacji związanej z Serwisami.

VII. ROZLICZENIA

1. Warunki finansowe Porozumienia wykonawczego określa Dokumentacji. Partner akceptuje przy tym, że jakiegokolwiek rozliczenia dotyczące prowizji Partnera związanej z korzystaniem z modułów DCB, uzależnione są od uprzedniej pełnej i niepodlegającej żadnym wątpliwościom zgodności działań Partnera z przepisami prawa, Umowy Ramowej, Porozumienia wykonawczego oraz Dokumentacji.
2. W razie jakichkolwiek wątpliwości przeprowadzenie rozliczenia uzależnione jest od rozstrzygnięcia przez Operatora.

VIII. PROMOCJA SPRZEDAŻY

W przypadku podejmowania przez Partnera jakichkolwiek działań dotyczących reklamy, promocji lub informowania o Serwisie, Partner zobowiązuje się bezwarunkowo przestrzegać wszelkich obostrzeń dla prowadzenia takiej działalności, a wynikających z:

- a. przepisów powszechnie obowiązującego prawa (ustawa Prawo telekomunikacyjne, ustawa o ochronie konkurencji i konsumentów),
- b. wewnętrznych regulacji Operatorów, w tym z przyjętych przez Operatorów kodeksów dobrych praktyk oraz kodeksów etycznych oraz
- c. Dokumentacji.

IX. POWIERZENIE PRZETWARZANIA DANYCH

1. Partner jako administrator danych osobowych Kupujących, powierza ePłatności przetwarzanie danych osobowych Kupujących oraz udziela ePłatności, do bazy zawierającej dane osobowe, licencji nieodpłatnej, ograniczonej czasowo na okres obowiązywania Porozumienia wykonawczego oraz nieograniczonej terytorialnie na czynności związane z przetwarzaniem, w zakresie utrwalania i zwielokrotniania tej bazy: zapisem techniką cyfrową oraz powielaniem w pamięci komputera.
2. Powierzenie przetwarzania danych osobowych nastąpi w ramach odrębnej umowy, stanowiącej element Dokumentacji.

X. ODPOWIEDZIALNOŚĆ

Partner ponosi pełną i wyłączną odpowiedzialność za moduły DCB, które zostały mu udostępnione, jak i za treści Serwisów.

XI. NADUŻYCIA TELEKOMUNIKACYJNE

1. Partner bezwzględnie zapewnia i gwarantuje, że nie będą realizowane przez niego oraz przez jakiekolwiek osoby trzecie, działania noszące znamiona nadużyć telekomunikacyjnych, jak i podejmowanie jakichkolwiek działań związanych z inicjowaniem, tranzytem lub zakończeniem nadużyć telekomunikacyjnych. Dodatkowo, Partner informować będzie ePłatności o każdym znanym przypadku nadużyć telekomunikacyjnych.
2. Nadużycie telekomunikacyjne oznacza jakiekolwiek nieuprawnione wykorzystanie usług telekomunikacyjnych w sieciach telekomunikacyjnych, przy zastosowaniu środków niezgodnych z prawem w dowolnym czasie i przez dowolną osobę lub urządzenie. Nadużycie telekomunikacyjne oznacza także taką działalność, która pomimo, że nie narusza przepisów prawa i nie jest działaniem bezprawnym, jednak w branży telekomunikacyjnej uważana jest za niezgodną z dobrymi praktykami lub zwyczajami handlowymi, w szczególności:
 - a. wszelkie próby lub działania polegające na generowaniu sztucznego ruchu, tj. połączeń na Numery, których celem nie jest skorzystanie z usług dostępnych w Serwisie (np. pobranie określonej treści czy wzięcie udziału w quizie / grze / konkursie), ale celem jest generowanie ruchu samo w sobie, w szczególności w celu zwiększenia przychodów pochodzących z Serwisu, odniesienia korzyści lub wyrządzenia szkody;
 - b. przekierowania ruchu z innych sieci w celu sztucznego zwiększenia wolumenu ruchu wymienianego pomiędzy sieciami, w tym zapętlanie połączeń telefonicznych,
 - c. generowanie połączeń ultrakrótkich, inicjowanych w celu wpłynięcia na systemy bilingowe, a nie w celu skorzystania z usług telekomunikacyjnych;
 - d. generowanie połączenia z tego samego numeru MSISDN lub z tego samego aparatu telefonicznego (identyfikowanego po numerze IMEI) lub z tej samej lokalizacji, chyba że takie zachowanie abonenta jest uzasadnione charakterem Serwisu.

Dla usunięcia wszelkich wątpliwości Strony zgodnie stwierdzają, że powyższa definicja nadużycia telekomunikacyjnego nie jest zamknięta z uwagi na zmieniające się metody i narzędzia oraz okoliczności, w których to zjawisko się pojawia. Tym samym, Strony przyjmują domniemanie, że:

- a. ruch będący wynikiem zachowań, które w odbiegają od statystycznych zachowań abonentów korzystających z danego Serwisu lub podobnych serwisów, jest wygenerowany w wyniku nadużycia telekomunikacyjnego;
- b. znaczny wzrost wolumenu ruchu, znaczna różnica w profilu ruchu, koncentracja ruchu o znacznym wolumenie, połączenia i usługi

zainicjowane z numerów poza kontrolą osób uprawnionych do korzystania z nich oraz połączenia o nadmiernie wydłużonym czasie trwania są generowane w wyniku nadużycia telekomunikacyjnego.

3. Partner akceptuje, iż w przypadku uzasadnionego podejrzenia, iż Serwis prowadzi lub może prowadzić do powstania nadużycia telekomunikacyjnego, Operator lub ePłatności ma prawo do czasowego lub stałego wyłączenia (zawieszenia) połączeń lub do wyłączenia modułów obsługujących Serwis. Dodatkowo ruch, co do którego Operator stwierdził jego wygenerowanie w oparciu o nadużycie telekomunikacyjne nie stanowi podstawy do rozliczeń. W takim wypadku jakakolwiek odpowiedzialność Operatora lub ePłatności w stosunku do Partnera jest wyłączona, co także obejmuje wyłączenie roszczeń Partnera do jakiegokolwiek wynagrodzenia lub odszkodowania (w tym za utracone korzyści).

XII. OPERATORZY

1. Partner przyjmuje do wiadomości, że prawidłowe wykonywanie przez ePłatności postanowień Porozumienia wykonawczego jest zależne od działań podejmowanych przez Operatorów. Operator może odmówić aktywacji usług dla danego Serwisu lub zażądać niezwłocznego wyłączenia Serwisu, w szczególności, jeśli zasady Serwisu pozostają w sprzeczności z przepisami powszechnie obowiązującego prawa lub zasadami świadczenia usług przez Operatora.
2. ePłatności oświadczą, iż w umowach zawartych z Operatorami znajdują się zapisy, na podstawie których Operator ma prawo do korekty (obniżenia) wynagrodzenia ePłatności z tytułu dostarczania treści do danego Serwisu bądź realizacji innej usługi w przypadku, jeśli Operator nie wyegzekwuje należnej płatności od Kupujących (w szczególności w rezultacie tzw. fraudów oraz przypadków nadużyć telekomunikacyjnych), a także w przypadku tzw. „błędnych użyć” (obsługi Serwisów niezgodnie z postanowieniami Umowy Ramowej lub Dokumentacji). Strony uzgadniają, iż jeśli Operator skorzysta z takiego prawa w odniesieniu do usług realizowanych na mocy Porozumienia wykonawczego, Strony dokonają odpowiedniej (proporcjonalnej) korekty wynagrodzenia Partnera, otrzymanego na mocy Porozumienia wykonawczego, a w przypadku, gdy Partner otrzymał wynagrodzenie w rezultacie błędnych użyć, Partner zobowiązuje się do jego zwrotu.
3. ePłatności przysługuje uprawnienie do czasowego zatrzymania środków wygenerowanych przez Partnera w związku z postępowaniami prowadzonymi przez Operatorów lub inne podmioty dotyczącymi konkretnych numerów, prefiksów oraz komend. Zatrzymanie takie nastąpić może na okres trwania postępowania i czynności wyjaśniających, do momentu jednoznacznego stwierdzenia, że nie doszło do naruszenia przez Partnera przepisów prawa, Umowy Ramowej lub Dokumentacji. Partnerowi nie przysługuje uprawnienia do naliczania odsetek lub do żądania jakichkolwiek innych roszczeń za okres

zatrzymania.

XIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE

1. Porozumienie wykonawcze zostaje zawarte na czas nieoznaczony.
2. W sprawach nieuregulowanych postanowieniami Porozumienia wykonawczego zastosowanie znajdują postanowienia Umowy Ramowej.

DOTYCZY:	
DATA:	
ePłatności	Partner
ePłatności sp. z o.o. sp. k. ul. 27 Stycznia 9 34-120 Andrychów NIP: 5512627897 REGON: 366165170 KRS: 0000655383	